

eLAUT - Phonetische Beschreibung einzelner Sprachen

Japanisch

(<http://www.coli.uni-saarland.de/elaut/sampaJapanisch.htm>)

Version vom 19. Juni 2008

Die Beschreibung des Lautinventars des Japanischen folgt der Referenz:

- Okada, Hideo: "Japanese" in: *Handbook of the International Phonetic Association*, Cambridge 1999

Herzlichen Dank an Caren Brinckmann.

Konsonanten

KONSONANTEN (PULMONISCH)

© 2005 IPA

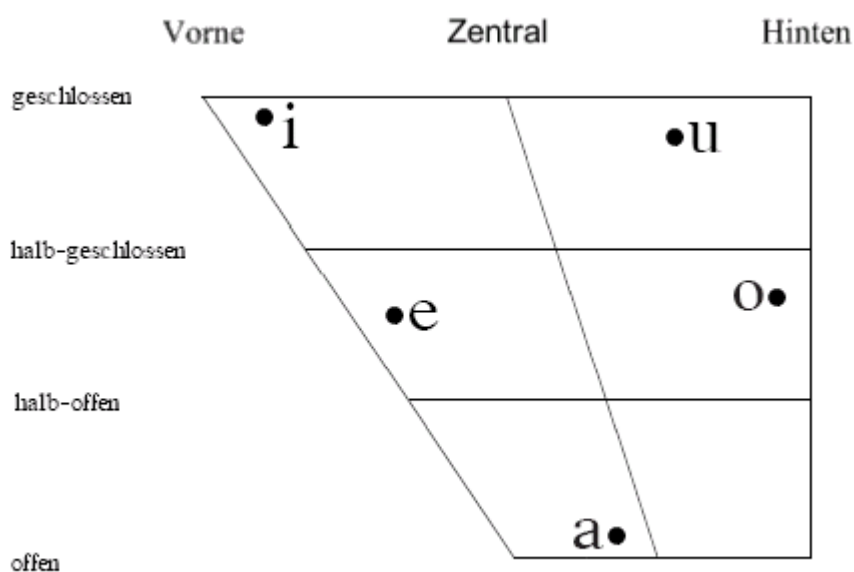
	Bilabial	Labiodental	Dental	Alveolar	Postalveolar	Retroflex	Palatal	Velar	Uvular	Pharyngal	Glottal
Plosive	p b			t d				k g			
Nasale	m			n					ŋ		
Trills											
Tap oder Flap					ɾ						
Frikative				s z							h
Lateral-Frikative											
Approximanten							j	w			
Lateral-Approximanten											

IPA	SAMPA	Beispiel	IPA	SAMPA	Beispiel
p	p	pán (Brot)	m	m	mázu (zuerst)
b	b	bán (Runde)	n	n	náni (was)
t*	t*	táijo: (Sonne)	ŋ	ŋ	zénŋi (Wohlwollen)
t ^s	t ^s	t ^s u:t ^s i (Anzeige)	ɽ	ɽ	ɽán (Orchidee)
d*	d*	dandan (allmählich)	S*	S*	s ^u ɽsi (Ziffer)
k	k	kaze (Wind)	Z*	Z*	zát ^s uzi (Hausarbeit)
g*	g*	gaito: (Mantel)	j	j	jamá (Berg)
h	h	hana (Nase)	w	w	wa (Partikel)

* Vor i werden t zu tʃ, d zu dʒ, s zu ʃ und z zu ʒ. Vor u werden t zu ts und d zu dz. g wird intervokalisch häufig zu ŋ.

Die hier verwendeten maschinenlesbaren Symbole sind denen von [SAMPA](#) in anderen Sprachen angepasst worden.

Vokale



IPA	SAMPA	Beispiel
i	í	ími (Bedeutung)
e	e	éme (lächle!)
a	a	áma (Taucherin)
o	o	ómo (Fläche)
u	u	úmu (eiern)

* manche Autoren beschreiben den hier als e bezeichneten Vokal als ε und den Vokal u als ω.

i und u werden zwischen stimmlosen Konsonanten zumeist entstimmt.

Textbeispiel ([anhören](#)):

orthografisch:

Arutoki Kitakaze to Taiyō ga
chikara-kurabe o shimashita.

Tabibito no gaitō o nugaseta
hō ga

kachi to yū koto ni kimete,

mazu Katakaze kara
hajimemashita.

IPA:

áɾutoki kitakaze to táijoː ga
tʃikaɾakúɾabe o ʃimáfita.

tabibito no gaitoː o nuɲáseta
hóː ga

katʃí to juː kotó ni kimete,

mázu kitakaze kaɾa
hadʒimemáfita.

SAMPA:

áɾutoki kitakaze to táijoː ga
tʃikarakuɾabe o ʃimásita.

tabibito no gaitoː o nuNáseta
hóː ga

katSi to juː kotó ni kimete,

mázu kitakaze kara
hadZimemásita.